ANUL IV.—Nr. 1025 EDIŢIA A DOUA JOI 5 DECEMBRIE 1891

NUMĔRUL 10 BANĬ

ABONAMENTELE
ÎNCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREĬ LUNĬ
şi se plătesc tot-d'a-una 'nainte

In Bucureştĭ la casa Administraţieĭ.
Din *Judeţe* şi *Străinătate* prin mandate postale.
Un an în ţară 30 leĭ; în străinĕtate 50
Şease lunĭ „ 15 „ „ „ 25
Treĭ lunĭ „ 8 „ „ „ 13

Un număr în Străinĕtate 15 banĭ

MANUSCRISELE NU SE 'NAPOEAZĂ

Adevĕrul

Să te ferestĭ, Române! de cuiŭ strein în casă.
V. Alexandri.

NUMĔRUL 10 BANĬ

ANUNCIURILE
Din BUCUREŞTĬ şi JUDEŢE se primesc
NUMAĬ la ADMINISTRAŢIE.
Din STRĂINĔTATE, direct la administraţie şi la toate Oficiile de publicitate.
Anunciurĭ la pagina IV . . . . 0.30 b. linia
„ „ „ III. . . . . . 2.— leĭ „
„ „ „ II. . . . . . 3.— leĭ „
Inserţiunele şi Reclamele 3 leĭ rândul.
LA PARIS, ziarul se găseşte de vênzare cu numĕrul la kioşcul No. 117, Boulevard St.-Michel.

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

DIRECTOR POLITIC: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
111, — BULEVARDUL ELISABETA, — 111

Consumător şi Flămânzĭ
DIN IAŞI
Politica şi mizeria
Liga culturală la Fălticenĭ
SAYA
Călcărĭ de legĭ şi ordine

Bucureştĭ, 4 Decembrie.

Consumătorĭ şi flămînzĭ

Când ministerul actual s'a compus şi criza s'a sfîrşit momentan, am auzit pe mulţĭ politicianĭ esclamând, uşuraţĭ parcă de o sarcină grea:

— In stîrşit! Situaţia s'a limpezit. Apele şĭ-aŭ reintrat în matcă. Acum ştim cel puţin cu cine avem a face. Acum avem un guvern conservator sadea şi o opoziţiune liberală tot atât de sadea.

Şi cântecul acesta de mulţumire generală era intonat din amîndouĕ taberele.

Cele douĕ-treĭ foiţe carĭ susţin noul guvern, ziceaŭ şi zic încă, că toată lumea şi maĭ ales liberaliĭ trebue să fie mulţumiţĭ de modul cum s'a dezlegat criza.

— Noĭ, conservatoriĭ, nu dorim peirea partiduluĭ liberal; din potrivă, dorim ca el să se organizeze şi să poată lua cu demnitate moştenirea noastră. Era decĭ în interesul mersuluĭ regulat al lucrurilor, era maĭ ales în interesul liberalilor, ca noĭ să ne desfacem de elementele eterogene cu carĭ ne uniserăm şi să opunem şcoaleĭ liberale, şcoala conservatoare. Când noĭ nu vom putea duce situaţia, liberaliĭ ne vor lua locul.

„Aşa e logic, aşa e firesc".

Liberaliĭ, din partea lor, deşi *pro forma*, nu puteaŭ saluta cu entusiasmul simţit alcătuirea guvernuluĭ actual, jubilaŭ însă pe ascuns şi arătaŭ în mod neîndoelnic, că şi eĭ sunt de părere că situaţia s'a limpezit, că ţara vede clar un guvern reacţionar faţă cu o opoziţie liberală şi că eĭ sunt pregătiţĭ a lua locul conservatorilor.

Eĭ bine, nu! Situaţia nu s'a limpezit de loc prin faptul că Lascar Catargiu a venit de astă dată cu un minister din care Vernescu e esclus. Situaţia nu s'a limpezit de loc prin aceea că vernescaniĭ—carĭ continuă de a se numi liberalĭ-conservatorĭ — sunt în opoziţie, şi că D. Fleva benchetueşte la D. Vernescu.

Căcĭ poate un om serios, un om care 'şĭ dă seama de valoarea cuvîntuluĭ — nu un politician — să susţie că azĭ situaţia e maĭ limpede de cât acum o lună? Oare numaĭ faptul că avem faţă în faţă douĕ etichete fără înţeles ale celor două tabere de politicianĭ vechĭ însemnează că situaţia e limpede, că nu maĭ este nimic de făcut de cât să privim cum ţara trece din ghiarele conservatorilor în acele ale liberalilor?

Cu aceasta s'a limpezit situaţia? Dar îţĭ vine să rîzĭ cu lacrimĭ amare, când te puĭ să analizezĭ cât de puţin această situaţie, care e tulbure, ruşinoasă, degradatoare pentru demnitatea ţăreĭ, s'a limpezit cu venirea guvernuluĭ actual.

Privițĭ: De o parte un guvern care a călcat Constituţia prorogând Parlamentul în sesiune ordinară; care, în acest interval de muţenie parlamentară, sĕvârşeşte cele maĭ neruşinate acte de corupţiune; un guvern care doreşte să'şĭ alcătuiască o majoritate scoţênd la mezat averea şi viitorul ţĕreĭ; un guvern, care nu voieşte alt-ceva de cât să sugă, să sugă până la măduvă bugetul, înconjurat de o potae de lupĭ flămânzĭ de toate neamurile, un asemenea guvern să limpezească situaţia? Un asemenea guvern să se intituleze reprezentantul unuĭ partid *istoric*, care ar fi alcătuit din jumĕtatea politicianilor din ţară!

E o adevĕrată absurditate.

Nu se gândeşte oare bĕtrînul reacţionar, că nu are atâtea mijloace câte i-ar trebui pentru a astupa gura uneĭ jumĕtăţĭ dintre politicianĭ?

Partid conservator nu există, căcĭ nu are raţiunea de a fi; căcĭ nu există o idee mare, care să despartă pe toţĭ politicianiĭ.

Există însă în acest moment un *partid consumator*, care, avênd puterea în mână, consumă tot ce ea procură.

In opoziţie, sub diferite denumirĭ, avem o singură droae de politicianĭ secĭ la creer şi la inimă; dar înarmaţĭ cu un stomah formidabil. Aceştĭ opozanţĭ, carĭ se intitulează liberalĭ cu diferite codiţe, sunt opuşiĭ celor de la cârmă, pentru, că doresc să aibă eĭ puterea şi să se adape eĭ la toate bogăţiile ţăreĭ. Acest partid s'ar putea numi: *partidul flămînzilor*.

Nicĭ ceĭ de la putere, nicĭ ceĭ din opoziţie nu doresc nimic pentru ţară; n'aŭ nicĭ un program; nu cunosc nevoile poporuluĭ. Eĭ doresc să se înţolească; eĭ aŭ drept program satisfacţia poftelor şi nu cunosc de cât nevoile lor personale.

In acest înţeles, da! situaţia e limpede; dar nu s'a limpezit de la venirea luĭ Catargiu, ci cu mult maĭ nainte.

Pentru noĭ însă, situaţia se va limpezi în ziua când poporul se va deştepta sub imboldul democraţieĭ unite; în ziua când *consumatoriĭ* şi *flămînziĭ* de astă-zĭ vor fi puşĭ la locul lor şi nu se vor maĭ putea lăuda că moştenesc uniĭ de la alţiĭ ţara, ca pe un lucru neînsufleţit.

Consumatoriĭ şi flămînziĭ nefolositorĭ de astă-zĭ trebue zdrobiţĭ; trebue prefăcuţĭ în producĕtorĭ modeştĭ.

Aceasta este datoria democraţieĭ şi ea trebue să se unească pentru a o îndeplini.

U. D.

Statistica şcolară

D. Poni, fostul ministru al instrucţiuneĭ, a dispus publicarea uneĭ marĭ statisticĭ în ediţie oficială, cuprinzênd în mod amănunţit numĕrul actual al şcoalelor rurale şi urbane, repartizate în cătune, comune şi oraşe. Statistica maĭ cuprinde feliul şcoalelor şi de câte clase e şcoala; numĕrul copiilor de ambe sexe apţĭ pentru şcoală şi câţĭ copiĭ urmează actualmente la şcoală.

Statistica va apare în douĕ volume marĭ după modelul publicaţiunilor oficiale, avênd fie-care volum câte 40 coale, format quarto.

In această statistică găsim următoarele cifre asupra numĕruluĭ şcoalelor şi a frecventăreĭ lor:

Sunt 3127 de şcolĭ, dintre carĭ 298 şcolĭ de băieţĭ, 263 de fete şi 2566 şcolĭ mixte.

Copiĭ în vîrstă de şcoală sunt 542,468 dintre carĭ numaĭ 91,588 frecventează şcoala, adică 16·88%. Apoĭ din aceştia 75,940 copiĭ (26·55%) şi 15,648 fete (6 09%).

Iată cifrele, ele vorbesc de la sine.

Vom reveni.

Influenza

NEW-YORK, 3 Decembre. — *La New-York şi în maĭ multe puncte din Statele-Unite bântue influenza cu o mare intensitate. D-nul Mac-Kinley este lovit de influenză.*

ILIESCU ALARMAT

Aseară am primit vizita D-luĭ prim-procuror Sfetescu, care a venit să'mĭ ceară—din partea primuluĭ ministru — lămurirĭ asupra notiţeĭ mele intitulate Gorjan-Iliescu şi apărută în *Adevĕrul* de ierĭ.

Am spus D-luĭ prim-procuror ceea ce cred şi i-am promis pentru mâine dovada acuzaţiunilor ce am adus inspectoruluĭ Iliescu, căcĭ trebue să primesc autorizaţia uneĭ alte persoane pentru a divulga ceea ce ştiŭ.

Astă-zĭ primesc o nouă scrisoare — de astă dată din Piteştĭ — în care mi se spune, că şi în acel oraş funcţionează **cabinetul negru.** Se vede că mĕsura e generală şi dacă aşĭ face apel la cititoriĭ meĭ, sunt sigur că din toată ţara aşĭ primi dovezĭ despre existenţa acesteĭ instituţiunĭ inchizitoriale.

Până una alta, aşĭ dori să ştiŭ pozitiv cine a trimes pe primul procuror?

Ştiŭ că D. Lascar Catargiu e ocupat în acest moment cu organizarea uneĭ majorităţĭ parlamentare; de aceea, îmĭ vine a crede că Iliescu — ca ţiganul cu musca pe căciulă — s'a alarmat; iar D. Catargiu a comunicat alarma parchetuluĭ.

Sper că inspectorul Iliescu va căpăta satisfacţia ce se cuvine...... **şefuluĭ cabinetuluĭ negru.**

A. V. B.

POLITICA şi MIZERIA

De la căderea guvernuluĭ liberal încoace, asistăm la un fel de comedie sinistră, şi foarte păgubitoare, pe care feluritele formaţiunĭ conservatoare o joacă pe scena politică.

De treĭ anĭ şi maĭ bine vedem desfăşurându-se o luptă acută şi surdă pentru putere, o imorală tragere pe sfoară între membriĭ aceluiaşĭ partid, o vicleană şi neîntreruptă bătae de joc de cele maĭ marĭ şi maĭ sfinte interese ale ţăreĭ.

Junimiştiĭ, liberaliĭ-conservatorĭ, concentraţiĭ şi iarăşĭ liberaliĭ-conservatorĭ, de astă-dată însă, cârpiţĭ cu elemente liberale, s'aŭ succedat la putere trăgêndu-se pe sfoară şi rĕsturnându-se reciproc, înşelând ţara cu programele lor resuflate şi schiloade, cu proecte de legĭ ruginite — mereŭ modificate şi nicĭ odată votate — cheltuind averea statuluĭ pe fortificaţiĭ vrăşmaşe numaĭ să se împlinească voia mareluĭ Meşter Incoronat, al acestor comediĭ politice carĭ aŭ adus poporul în sapă de lemn.

Mesagiile de deschidere a corpurilor legiuitoare din toţĭ aniĭ, începênd de la *Era nouă*, adică de la legea căpitănatelor D-luĭ Carp, până la *Era de paradă* a generaluluĭ Florescu, aŭ fost pline de făgăduinţe marĭ şi ademenitoare. *Imbunătăţirea soarteĭ poporuluĭ, modificarea legeĭ tocmelilor agricole, împroprietărirea ţăranilor lipsiţĭ de pământ*, etc. aŭ fost tot-d'auna înşirate de alungul acestor mesagiĭ fără ca vr'un guvern să'şĭ dea silinţa de a realisa o scânteie măcar din promisiunile acestea.

De reformele administrative nu mĕ ocup; acestea se fac tot-d'a-una cu exactitatea şi iuţeală uimitoare. Adică: fie-care ministru respectiv îndată ce pune jurământul îşĭ schimbă prefecţiĭ, polcovniciĭ şi ipistaţiĭ, îşĭ căpătuieşte alegĕtoriĭ şi rudele; mătură elementele *potrivnice*, schimbă, strămută, destitue şi numeşte după cum îl taie capul.

Dar aceste făgăduinţe deşerte şi viclene sunt praf în ochiĭ naivilor şi sună tot aşa de bine pe buzele celuĭ maĭ ruginit conservator ca şi pe ale liberaluluĭ ipocrit.

Dacă veĭ întreba pe vr'una din *păpuşile* palatuluĭ: care sunt mijloacele, carĭ sunt punctele voastre de plecare pentru a ajunge la înbunătăţirea soarteĭ poporuluĭ, la ridicarea luĭ materială şi morală?

Expulsarea cămătarilor perciunaţĭ şi habotnicĭ? Infrânarea nesăturateĭ lăcomiĭ a arendaşilor grecĭ şi românĭ? Canalizarea şi scurgerea nenumĕratelor mlaştinĭ infecţioase dealungul Munteniei de jos, înmulţirea căilor de comunicaţie, a creditelor rurale, a şcoalelor, reluarea apanagelor coroaneĭ şi împărţirea lor împreună cu alte moşiĭ ale statuluĭ la ţăraniĭ nevoiaşĭ etc., etc.

Ce crezĭ că'ţĭ va rĕspunde? Te va privi de sus, va zîmbi şi dacă nu'ţĭ va întoarce spatele, apoĭ îţĭ va esplica că aşa ceva nu se poate tocmaĭ acum în momentele acestea *nesigure* şi *critice*, pentru că nu se poate, ... pentru că trebue banĭ pentru înarmărĭ şi fortificaţiĭ . . . . . Cu timpul însă toate se pot face, etc.

Cauzele însă, carĭ îĭ împedecă la o reformă grabnică, sănătoasă şi radicală a stăriĭ mizerabile economice în carĭ ne aflăm sunt numeroase.

In fruntea Statuluĭ nostru s'aŭ vĕzut în foarte multe rîndurĭ oamenĭ, carĭ tot aşa de bine se pricep la guvernarea ţĕriĭ, carĭ tot aşa de bine înţeleg nevoile şi aspiraţiile poporuluĭ, chestiunile sociale şi economice moderne, precum înţelege nenea Stan de la Obor complicatul mecanism a vre-une invenţiunĭ a luĭ Edison.

Aceasta este adevĕrat şi adevĕrul trebue spus cu risicul de a răni mândria naţională a multor fanfaronĭ, carĭ privesc lucrurile numaĭ la suprafaţă şi aŭ nenorocita ideie de a apĕra orĭ ce stupiditate românească, numaĭ sub cuvînt, că aceea e românească şi nu trebue să ne facem noĭ pe noĭ de ruşine.

Noĭ însă trebue să ne cunoaştem bine rănile şi suferinţele, dacă voim să le putem vindeca cum se cade.

In privinţa absoluteĭ neputinţĭ morale a multor miniştri de a guverna şi de a forma proiecte sănătoase de lege aş putea aduce o mulţime de exemple. Dar de-o cam dată nu vreaŭ să fac personalităţĭ; pe lângă aceea articolul de faţă s'ar întinde prea mult, căcĭ atuncĭ aş fi silit să citez numeroase capitole din feluritele proiecte de legĭ şi reforme absurde, carĭ aŭ clocit în capul celor carĭ s'aŭ strecurat — cu voia Regeluĭ — pe banca ministerială.

A doua cauză e împrejurarea că evreul cămătar şi habotnic, arendaşul lacom şi apăsător sunt mâna dreaptă a multora din aceia carĭ poartă în mâinĭ destinele ţĕriĭ. Cel d'întâĭ îĭ împrumută cu banĭ, ca să aibă de cheltuială la alegerĭ; ameninţă pe ceĭ-l'alţĭ datornicĭ şi-ĭ sileşte să voteze pe cine vrea el; cumpără voturĭ, plăteşte bătăuşiĭ, aleargă în dreapta şi'n stânga şi în cele maĭ multe cazurĭ izbuteşte. Cel de-al doilea dacă nu e chiar candidatul proprietar saŭ arendaş — şi acesta e cazul cel maĭ rĕŭ — atuncĭ e o rudă a acestuia, stĕpân peste averea ţĕranuluĭ, pe care'l învîrteşte şi-l îndoaie după cum vrea dênsul. Ast-fel aceste doĕ lipitorĭ umĕr la umĕr ridică mulţĭ reprezentanţĭ de-aĭ partidelor istorice în dealul Mitropolieĭ.

Şi aceştĭ favoriţĭ aĭ bandelor de bătăuşĭ şi aĭ lipitorilor nesăturate îşĭ bat joc de ţară, o ruinează moraliceşte şi materialiceşte, o pun în jugul uneĭ politicĭ strĕine de interesele eĭ, se tîrîie pe treptele unuĭ tron strĕin şi putred, căruia puţin îĭ pasă de soarta ţĕriĭ, iar poporul român stă în întunerec şi moare de pelagră, de anghină, de frigurĭ palustre, de tifus, de frig şi de foame.

N.

Liga culturală din Fălticenĭ

Printre puţinele oraşe din ţară în carĭ nu era înfiinţată câte o secţiune a ligeĭ culturale, se numĕră şi Fălticeniĭ, oraş pe hotarul Bucovineĭ şi între cetăţeniĭ căruia — după cum se poate conchide— sentimentul patriotismuluĭ e puţin, foarte puţin desvoltat.

In fine, s'a dat şi aicĭ un semn de viaţă.

Joĭ seara, 28 Decembre, într'o întrunire intimă la D. Gh. Măcărescu, în urma câtor-va cuvinte bine simţite ale D-luĭ N. S. Rainu, avocat, s'a pus prima temelie a Ligeĭ culturale aşa cum s'a înţeles ea la Iaşĭ, şi s'a subscris în acea seară chiar, o sumă însemnată de banĭ carĭ s'aŭ încredinţat D-luĭ V. Lovinescu, directorul gimnaziuluĭ.

De acuma trebue să se facă o întrunire publică în care să se arate mulţimeĭ scopul ce urmăreşte Liga, şi să se constituiască un comitet.

Ne aşteptăm să vedem în fruntea acesteĭ mişcărĭ pe toţĭ fraţiĭ din Bucovina, Ardeal şi Basarabia, carĭ sînt destul de numeroşĭ în judeţul şi oraşul nostru.

Fie ca entuziasmul cu care s'a pus temelia Ligeĭ să nu fie . . . . foc de paie

G.

DIN IAŞI

LABORATORUL DE ANATOMIE

Răbdarea trebue să aibă o margine. Nu se maĭ pot da uităreĭ barbariile de la acest Muzĕŭ şi sală de disecţiunĭ. Acolo se petrec cele maĭ criminale abaterĭ la higienă, cele maĭ grele călcărĭ de morală, cea maĭ neauzită lipsă de respect pentru cadavrele acelor fiinţe sermane, carĭ şi-aŭ pierdut scânteia din urmă a vieţiĭ în mizerie, pe patul sărăcăcios al spitaluluĭ.

Veniţĭ aci, să vedeţĭ lipsa de bun simţ aci,—să vedeţĭ lipsa de onestitate... ¡Nu se va găsi nicĭ în regiunile întunecoase ale Africeĭ, nicĭ în ţara feroce a Papuaşilor, un tabloŭ maĭ spăimîntător de cât în nenorocita noastră facultate de medicină, de cât aci sub ochiĭ profesorilor universitarĭ, sub geana capetelor culte şi pseudo-culte.

In nicĭ un colţ al lumeĭ nu se află un isvor maĭ otrăvitor de cât laboratorul de anatomie?

Iată-l:

Un şir de camere în curtea Universităţeĭ; la mijlocul lor o sală de 13 metri lungime, 7 metri lăţime şi 5 metri înălţime; un rînd de ferestre în stradă la înălţime de 1 metru de la pămînt şi douĕ rîndurĭ în curte: Acesta e locul sinistruluĭ; cele alte camere sunt locuite de secretar, intendent şi servitorĭ.

Când trecĭ pe stradă, un miros de hoit te loveşte, gura se umple de salivă, contracţiunile abdominale şi gastrice încep; o senzaţie de slăbiciune, de leşin te cuprinde. Ştiŭ o damă care a avut o stare sincopală, trecênd pe acolo. Pasĕrile ceruluĭ chiar înconjură atmosfera aceasta de emanaţiunĭ infecte; lumea nu maĭ trece pe stradă saŭ grăbeşte 'n pas gimnastic. Numaĭ studenţiĭ facultăţeĭ de medicină, cu profesorul de anatomie şi subalterniĭ sĕĭ, şi numaĭ câiniĭ vecinilor sunt atraşĭ de mirosul cadavrelor.

Lumea iaşană cunoaşte totul; s'a respândit departe svonul despre abuzurile de la această instituţiune pentru care se ridică astăzĭ un palat. Dar nimenĭ nu'şĭ poate face o idee completă, nu'şĭ poate nimenĭ închipui până unde ajunge criminalitatea lucruluĭ.

Iată *statu quo* pentru ziua de 29 Noembrie 1891:

Şase mese înşirate pe douĕ rîndurĭ; pe fie-care câte douĕ cadavre, adică în total douĕ-spre-zece cadavre, dintre care patru cu carnea tăiată în bucăţĭ, cu muşchiĭ spânzurînd putrezĭ, de culoare verde-negrie respândind un miros ucigător, păstrate pe când vor avea timp servitoriĭ să le cureţe şi să le toarne în căzile de maceraţie. La cele-l'alte cadavre lucrează vre-o doĭ-spre-zece studenţĭ, care surprinşĭ de acest tabloŭ, uniĭ sunt palizĭ, alţiĭ caută cu desgust în jurul lor. Eĭ staŭ îngrămădiţĭ căcĭ pe această suprafaţă de 91 de metri pătraţĭ aĭ saleĭ maĭ sunt.... o! ce grozăvie.....

Şase vase de ştejar, lărgime de un m. de diametru şi 60 centimetri de înalte; un feredeŭ mare de zinc lung de 2 metri

şi larg de jumĕtate metru; o puţină mijlocie de brad; şapte oale marĭ de lut, pline toate de cadavre. Unele sunt acoperite dar altele şi mesele sunt tot-d'a-una goale ca să se vadă şi să putrezească maĭ bine morţiĭ.

Nu există nicĭ o lengerie, nicĭ un cerşaf pentru acoperirea lor, ca să le ferească de vederea ochilor cel puţin; deşi pentru spălatul lengerieĭ pe anul trecut s'a dat conturĭ de 240 de leĭ; da, numaĭ 240 de leĭ pentru câte-va şervete, carĭ aŭ fost spălate maĭ mult de servitor. Nicĭ apă de ajuns, nicĭ loc pentru vĕrsarea murdăriilor, nicĭ curăţenie îngrijită nimic din toate aceste; în schimb un cazan de skijă îngropat în o vatră de cărămidă ferbe deseorĭ, sgomotos, ridicând în curentele sale spumoase, când un cap, când un picior, când o mână de om fiert.

Tot aburul nemaĭ pomenit de puturos amestecat cu fum iese în sală şi otrăveşte piepturile tuturor şi înegreşte păreţiĭ pretutindenĭ.

Aci e crima în contra higieneĭ, a sănătăţeĭ studenţilor, a salubrităţeĭ publice.

Pentru cine putrezesc cadavrele în această zăcătoare saŭ cramă de hoiturĭ omeneştĭ? Ceĭ necunoscătorĭ vor crede că pentru înlesnirea studenţilor? Nu.... nu, cetitorule! Află de la mine, că ele sunt preparate pentru marele fabricant de aparate, instrumente şi piese de anatomie, Déirolles din Paris.

La acesta sunt depuse, în vitrine, ciolanele morţilor de la Sfîntul Spiridon din Iaşĭ, a acelora carĭ îngheţaŭ de frig pe străzile oraşuluĭ orĭ în bordeele lor de la sate.

Profesor Peride a făcut anul trecut un transport de 12 schelete complecte; vacanţia trecută de vre-o 15 şi acum a împachetat încă o duzină; aşteaptă numaĭ să le trimeată la gară. România nu maĭ are drept a se plânge că exportul sĕŭ nu creşte, D. Peride lucrează mult ca să exporteze, pe o scară întinsă *ciolane româneştĭ în ţara franţuzească.* Iar câiniĭ vecinilor surprinzênd une orĭ uşa laboratoruluĭ deschisă, fură carnea şi o mănîncă. Nu-ĭ de mult, pedelul Universităţeĭ, moş Alexandru, a prins un câine tîrînd o mână.

Aicĭ e crima contra moraleĭ.

Aceste fapte lovesc adînc în inima omuluĭ de caracter, în cugetul omuluĭ gânditor, în sentimentul adevĕratuluĭ patriot.

Se vede că asemenea calităţĭ omeneştĭ lipsesc profesoruluĭ nostru, căcĭ în modul acesta numaĭ dăm o explicare aceluĭ *sînge rece* cu care făptueşte cele spuse de noĭ.

In cuibul acesta de infecţie, în mirosul de cărnurĭ moarte, studenţiĭ îşĭ pierd sănătatea; acolo, între vasele pline cu capete şi trupurĭ de oamenĭ, îşĭ petrec aniĭ întâĭ de medicină. Eĭ tac de frica persecuţiuneĭ şi sufer şi dintele nemilos al infecţiuneĭ le scurtează viaţa.

Unde-ĭ ministrul hotărît să cerceteze adevĕrul?

Care-ĭ omul de caracter, gata să lucreze pentru moralizare, cel puţin acolo, unde e nevoe ca de lumina soareluĭ?

Voiŭ să-ĭ spun că vremea luĭ a venit.

Până atuncĭ însă aşĭ dori ca D. Peride să-mĭ dea o explicaţie. O doresc aceasta maĭ mult pentru că Dumnealuĭ a anunţat o serie de conferinţe publice la Universitate, asupra *fiziologieĭ şi patologieĭ pasiunilor.*

Ieşanul.

Călcărĭ de legĭ şi ordine

In comuna Tăuteştĭ, pl. Copoŭ, jud. Iaşĭ se află un evreŭ numit I. Bril ca arendaş moşieĭ Horleştĭ şi numitul cu concursul D-luĭ Sub-prefect al plăşeĭ noastre îşĭ bate joc de legile ţereĭ noastre şi de ordinile superiorilor; şi iată cum:

Abusiv până în anul curent cancelaria comuneĭ s'aŭ deţinut în cotuna Horleştĭ, deşi prin legea de la 1876 s'a fixat în cotuna Tĕuteştĭ ca reşedinţă şi centrul comuneĭ, şi prin Maĭ a. c. în urma uneĭ circulărĭ a D-luĭ Ministru de Interne care s'a comunicat de D. Prefect în copie D-lor Sub-prefecţĭ s'a dat ordine ca la toate comunele unde cancelaria nu se află la reşedinţa eĭ de urgenţă să le permute; după care consiliul comunal din acel timp a şi permutat cancelaria în Tĕuteştĭ, însă a îndurat marĭ obstacole fiind că oameniĭ din Zahorna-Horleştĭ puşĭ de acest Bril şi cărora le-aŭ dat bĕuturĭ spirtoase, aŭ făcut o rebeliune la care aŭ urmat şi maltratarea primaruluĭ, caz ce este pendinte a se judeca de instanţele judecătoreştĭ.

După aceasta, prin Octombrie a. c., venind comisia interimară compusă din oameniĭ luĭ Bril, căcĭ preşedintele I. Gagia ca fost fecior boeresc pe moşie, a şi mutat cancelaria iar în Horleştĭ în nişte case de a luĭ Bril de lângă cărciuma sa. Cu aceasta s'a călcat atât legea cât şi ordinile D-luĭ Prefect de judeţ Nr. 3420 din 1891 şi a D-luĭ Preşedinte a onor. Comitet Permanent Nr. 5478 din 1891 precum şi alte ordine a D-luĭ Prefect din a. c. prin care s'a ordonat D-luĭ Subprefect ca imediat să reîntoarcă cancelaria în Tăuteştĭ.

Dar toate aceste aŭ rĕmas neexecutate drept bătae de joc a acestuĭ evreŭ susţinut de D. Subprefect care se laudă în popor că el cum vrea aşa face.

Maĭ mult de cât atât, şi D. Ministru de Interne a dat ast-fel de ordin în urma uneĭ petiţiunĭ a maĭ bine de 100 locuitorĭ din localitate ce s'aŭ adresat-o, care ordin însă nu i-a executat nicĭ până în prezent în scop ca alegerea ce urmează a se face la 24 c. să o facă în Horleştĭ spre a reuşi el cu oameniĭ sĕĭ tot prin maltratărĭ, de oare-ce cârciuma sa se afla ca de 4—5 prăjinĭ de cancelarie şi locuitoriĭ din cătunele Rădui Tatar, Tătăruşu, Tăuteştĭ şi Leţcanĭ se abţin de a maĭ merge la vot să nu li se întâmple ca fostuluĭ primar când a mutat cancelaria în Tăuteştĭ.

S'a dat un rînd de case gratis de D-l C. Constantinescu posesorul moşieĭ Tăuteştĭ propietatea comuneĭ pentru mutarea primărieĭ iar în Tăuteştĭ reşedinţa eĭ adevĕrată, dar D-l sub-prefect, fără să vie la faţa loculuĭ să le constate conform însărcinăreĭ avute, se mărgineşte numaĭ a da nişte informaţiunĭ neadevĕrate D-luĭ prefect, că aceste case sunt rele şi aŭ fost locuite de vite, pe când în adevĕr ele aŭ fost locuite de fostul notar Ionac şi în prezent de un locuitor Gh. Obadă, aceasta numaĭ şi numaĭ de a sta în casele luĭ Bril care sunt numaĭ nişte ruine faţă cu cele oferite de D. Constantinescu.

Daŭ aceste rîndurĭ în judecata opiniuneĭ publice să judece în ce mod acest evreŭ îşĭ bate joc de legile ţăreĭ, de ordinile superiorilor şi de soarta locuitorilor din localitate.

Un sătean din Tăuteştĭ

Iată cum sunt trataţĭ ţăraniĭ de către conservatoriĭ cu sentimente liberale.

Şi când te gîndeştĭ că Prefectul acestuĭ judeţ este cumnatul primuluĭ Ministru.

Conflictul franco-bulgar

PARIS, 3 Decembrie. — *Temps* vorbind de expulsarea D-luĭ Chadourne şi de ruperea relaţiunilor dintre Franţa şi Bulgaria, atacă cu violenţă guvernul bulgar; el zice că faptul de a fi bătut monedă cu efigia prinţuluĭ Ferdinand constitue o îndrăzneaţă usurpare; el se întreabă dacă Turcia şi Europa voiesc să remâe martorĭ nepăsătorĭ aĭ spectacoluluĭ scandalos dat de un mic Stat, care sfăşie tractatele internaţionale şi ameninţă pacea lumeĭ.

Temps găseşte în modul de a lucra al D-luĭ Ribot o nouă simptomă a înţelegereĭ franco-ruseştĭ.

VIENA, 3 Decembrie. — *Neues Wiener Tagblatt* zice că în realitate nu rezultă nicĭ o pagubă pentru Bulgaria din ruperea relaţiunilor cu Franţa. Casa reprezentantuluĭ Franţeĭ la Sofia era cartierul general al nemulţumiţilor ţăriĭ, de aceia carĭ intrigaŭ contra independenţiĭ Bulgarieĭ.

Deutsche Zeitung zice că nicĭ un guvern nu va lăsa să-şĭ contesteze dreptul de a expulsa pe supuşiĭ streinĭ carĭ se poartă în mod necuviincios; poate că pentru a se face pe placul Rusieĭ s'a luat la Paris cu atâta decisiune faptul şi cauza pentru D. Chadourne.

INFORMAŢIUNI

Care este rezultatul anchetei făcută de D. Z. Herescu, directorul liceuluĭ Sf. Sava şi membru în Consiliu permanent al instrucţiuneĭ publice, D-luĭ M. D. Chiţescu, actual revizor şcolar de Argeş, care în calitate de director al şcoaleĭ primare de băieţĭ Nr. 3 din Piteştĭ, a comis grave neglijenţe de serviciŭ, călcărĭ flagrante ale legeĭ şi regulamentelor, precum şi falşurĭ în actele publice şcolare?

Credem că noul ministru al instrucţiuneĭ publice va da curs lucrărilor cărora până acum nu s'aŭ dat mulţămită protectoruluĭ sĕŭ Vericeanu.

—x—

Secretul scrisorilor şi al telegramelor este numaĭ pe hârtie garantat pentru Piteştenĭ. Ast-fel dacă cine-va trimite saŭ primeşte vre-o telegramă, cuprinsul eĭ este ştiut de toată lumea şi în special de pretinşiĭ nobilĭ. Scrisorile care miroasă că este ceva politică într'însele se opresc şi nu se trimit la destinaţie.

Rugăm pe D. director general al poştelor şi telegrafelor să trimeată o anchetă la Piteştĭ saŭ să facă mutărĭ în actualul personal.

—✱—

Aflăm că Prefectul judeţuluĭ Argeş, Comăneanu, cu toate că a făcut declaraţiunĭ că este *pur conservator*, va fi sacrificat pe altarul vernescanismuluĭ.....

—✱—

Confraţiĭ de la ziarul „*Voinţa Naţională*", în darea lor de seamă despre întrunirea de la Băile Eforieĭ, acuză pe D-nul prim procuror Sfetescu că ar fi stat prin faţa localuluĭ intimidând pe cetăţenĭ.

Fără a ne face apărătoriĭ parchetuluĭ, putem spune că ştirea este cu totul ne exactă, căcĭ D-nul prim procuror Sfetescu, în acel timp era în o vizită într'o familie.

La ce folosesc oare aceste ştirĭ ale confraţilor noştri, când totul se reduce la neexactităţĭ?

—✱—

Nenorocitul sătean lovit de un glonţ la Floreasca pe când urmărea pe hoţiĭ ce aŭ voit a prăda pe cârciumar, a murit.

—✱—

Intr'un timp onor. Primărie se apucase să paveze strada Rumeoară, şi pavaj s'a făcut.

La început era zor nevoe şi acum a rĕmas baltă.

Toţĭ proprietariĭ din acea stradă ni se plâng că maĭ rĕŭ le-a făcut cu începerea pavajuluĭ căcĭ prin săparea pămîntuluĭ, a rĕmas bolovan peste bolovan şi cu ocaziunea ploilor nu s'a făcut de cât o adevĕrată *Baltă verde* de Veneţia în care 'şĭ aŭ domiciliul onor. artiştĭ-concertiştĭ de lac,.... ooaacc. oac.

Rugăm dar pe D. Pake primar al Capitaleĭ să grăbească cu pavarea aceste strade, căcĭ este ruşine.

—x—

Toate autorităţile aŭ primit încunoştiinţarea să adopte ca oră oficială, ora găreĭ; adică cu 16 minute maĭ mult de cât ora meridianuluĭ oraşuluĭ.

—x—

Tribunalul comercial de Ilfov se va pronunţa în importantul proces între primăria Capitaleĭ şi uzina de gaz, la 14 Decembrie.

—✱—

Poliţia comunală a prins pe doĭ servitorĭ aĭ luĭ Tănase Ionescu din strada Crucea de piatră pe când voiaŭ a întroduce în capitală prin bariera Pantelimon, patru damigene de mastică şi 8 decalitre de rom.

—✱—

Liberaliĭ vor ţine o a doua întrunire Duminecă 8 Decembrie în sala băilor Eforieĭ. De astă dată vor lua parte şi delegaţiĭ din judeţe.

—✱—

Ierĭ s'a găsit mort în odaia luĭ din calea Şerban-Vodă Nr. 248 cerşetorul Mihaĭ Rezea, care era în etate de peste 110 anĭ.

—✱—

Bătăuşiĭ primărieĭ nu staŭ linişţiţĭ. Un anume Panait Neculae din strada Virgiliŭ şi delegat al aceleĭ mahalale, împreună cu un fiŭ al luĭ bat lumea.

Atragem atenţia poliţieĭ asupra acestor bătăuşĭ.

—✱—

Astă seară se vor juca la teatrul naţional comediile: *Năsdrăvăniile livorţuluĭ* şi *Bolnavul închipuit.*

—x—

La 1 Decembre a avut loc în Piteştĭ căsătoria Domnişoareĭ Victoria C. Bugheanu cu D. Ion Popescu, controlor la căile ferate.

Felicitările noastre.

STIRI TELEGRAFICE

ATENA, 3 Decembre. — Regele a intrat în convalescenţă; buletinele medicale aŭ fost suspendate.

PARIS, 3 Decembre. — Amiralul Gervais a fost numit şef de stat major general la ministerul marineĭ.

BERNA, 3 Decembre. — Consiliul naţional a adoptat propunerea consiliuluĭ federal de a amnestia pe condamnaţiĭ pentru conrupere în alegerile Tesinuluĭ.

BERLIN, 3 Decembre. — Reichstagul a continuat discuţia tractatelor de comerţ. In ceea ce priveşte chestiunea grîurilor ruseştĭ carĭ ar putea fi importate în Germania prin Austria. D. de Caprivi zice că lucrul îĭ pare nefavorabil de oare-ce taxele de intrare a grîurilor în Austro-Ungaria sînt foarte ridicate.

PARIS, 3 Decembre. — Camera a suprimat impozitul de 10 la sută asupra transporturilor de mare vitesă; companiile drumurilor de fier vor reduce taxele de mare vitesă cu o sumă corespunzătoare.

Camera a refuzat cu 333 voturĭ contra 196 de a introduce în buget reforma regimuluĭ bĕuturilor.

Cu toate observaţiunile D-luĭ Rouvier camera a adoptat amendamentul D-luĭ Viette care conţine reducerea taxelor de intrare asupra petroliuluĭ. Ea a respins apoĭ amendamentul care tinde la reducerea numĕruluĭ episcopilor la ţifra prevĕzută de concordat.

Totalul bugetuluĭ a fost votat cu 394 voturĭ contra 41.

BRUXELLES, 3 Noembrie.—Ministrul afacerilor streine a depus la cameră tractatul de comerţ cu Austro-Ungaria.

BERLIN, 3 Decembrie.— D. Kardoff a exprimat Reichstaguluĭ părerea de rĕŭ de a vedea că intervenirea Camereĭ în încheierea tractatelor de comerţ este cu totul iluzorie. D-nu de Caprivi a respuns că Constituţia nu prevede vr'un mijloc de a consulta în mod prealabil Camera. Dacă D. Kardoff vrea să propue o modificare a Constituţieĭ în această privinţă, guvernul nu se va pune.

Fapte şi Intâmplărĭ

Forţa maşinelor. — S'a făcut socoteală şi s'a găsit că forţa motrice desvoltată de maşinele cu aburĭ după toată faţa pământuluĭ reprezintă forţa a o mie de milioane oamenĭ, adică de două orĭ numĕrul lucrătorilor din toată lumea.

Englitera ea singură reprezintă o forţă motrice de 7 milioane caĭ, Statele-Unite 7 milioane 500 miĭ caĭ, Germania 4 milioane 500 milioane Franţa 3 milioane etc.

In aceste ţifre nu intră forţa motrice a locomotivelor drumurilor de fer.

Toate maşinele cu abur din lumea întreagă ar produce o forţă motrice de vr'o 49 milioane caĭ.

Cremaţiunea cadavrelor. —In Germania este o mişcare generală în favoarea cremaţiuneĭ cadavrelor. Reichstagul din Berlin a primit 632 de petiţiunĭ care cer să se permită fie căruĭ german să arză cadavrele morţilor sĕĭ în loc de a le înmormânta.

PAUL DE LANCY

SAYA

(Istorie Maleză)

Saya! Saya! iubita mea, fiĭ bună, ascultă-mĕ, te rog. Saya, vorbeşte; spune'mĭ ce vreĭ; spune'mĭ că mĕ iubeştĭ! o Saya! regina mea, iubita mea, vorbeşte, fiind-că mĕ omorĭ cu tăcerea ta!

Şi Salamat, a căruĭ voce o făcea pasiunea ca să tremure, zise iar: O Saya mea! dacă aĭ voi tu, aĭ putea să fiĭ aşa de fericită! casa noastră ar fi pitită sus în pomiĭ înfloriţĭ, subt verdeaţa înbălsămită a cocotierilor pe care'ĭ leagănă adierea. O Saya, cuibul acesta dulce şi catifelat ca şi locuinţa aeriană a unuĭ lori nu face cât şi un palat de marmură aĭ căruĭ stâlpĭ s'apasă subt bolţĭ grele de alabastru şi de lazulită?

Saya, palmieriĭ vor forma o colonadă elegantă înprejurul locuinţeĭ noastre fermecate; corolele magnoliilor, a gardeniilor şi a iasomiilor vor rĕspândi înprejurul tĕŭ comorile lor parfumate şi te vor pĕtrunde cu mirosul lor subţire şi pătrunzĕtor, o! floarea mea scumpă! Ghirlănzile graţioase ale lianelor şi ale plantelor agăţătoare carĭ garnisesc frumoasa boltă de frunzet, vor fi covoarele noastre de Persia şi de Turcia. Ipomea violetă şi cysturile roze vor înlănţui cu rămurile lor mlădioase templul nostru de amor; un pat de frunze de trandafirĭ şi de muşchiŭ tînĕr va fi tronul tĕŭ, o regina mea!

Şi Salamat coprindea cu braţul vînjos mijlocul frumoaseĭ Maleze; însă Saya, saŭ fiindcă se temea saŭ de ruşine, întorcea capul, încurcată, fără să zică nicĭ o vorbă, şi buzele eĭ roşite de zilnicul siri nu se deslipeaŭ cu nicĭ un preţ.

O Saya! nu'mĭ rĕspunzĭ! ziua de azĭ nu va fi încă ziua fericireĭ mele; însă tu Saya aĭ să mĕ iubeştĭ! vreaŭ eŭ să mĕ iubeştĭ! şi scăpărarea ochilor luĭ aprinşĭ părea că vrea să maĭ zică: trebue şi o să te am!

Şi strînsoarea luĭ fu atuncĭ maĭ îndrăzneaţă şi vorba'ĭ era maĭ poruncitoare şi scurtă.

Insă fata se zmuci din braţele Malezuluĭ.

— Poate! poate! murmură ea şi ochiĭ sĕĭ pironiţĭ în pămînt fugeaŭ de privirea aprinsă a amantuluĭ sĕŭ nerăbdător.

— Saya, aĭ să zicĭ da! am să te vĕd şi mâine; adio! fată crudă! inima ta e maĭ tare de cât diamantul cu care voieştĭ tu să te înpodobeştĭ şi pe care eŭ care sunt prea sărac nu pot să ţi'l cumpĕr.

Şi Salamat, cu sprînceana încruntată, plecă cu inima strînsă spre locuinţa luĭ subt copaciĭ nalţĭ.

Saya se uită o clipă îngândurată dupe dînsul; chiar se gândi să'l cheme înapoĭ, însă nu cuteză. Pentru-ce? ce i-ar fi spus ea?

Că nu'l iubeşte, că nu'l va iubi nicĭ-odată fiindcă iubea pe altul.

Heĭ! vezĭ că ea n'ar fi putut spune astfel de lucru; fiindcă Salamat nu era om de aceia carĭ se lasă să fie dispreţuit şi furiosul Malez, de care toţĭ se temeaŭ fiindcă era om tare, ar fi arătat prin vre-un scandal grozav că el nu voieşte să fie respins astfel.

După ce'l pierdu din vedere, rĕsuflă maĭ liber; pe urmă, hotărîndu-se de o dată, porni pe o potecă şerpuită şi bine umbrită care cobora în vale. Ajunse ast-fel în Pinang, şi fără să se oprească în oraş ca să privească lucrurile frumoase din ferestrele prăvăliilor, se duse drept spre un fel de cârciumă pe cheurĭ; casă cu înfăţişare bănuită şi unde veneaŭ maĭ cu seamă muncitoriĭ din port, mateloţiĭ şi personalul bastimentelor carĭ se opresc la Pinang.

— Luizet nu'ĭ aci? întrebă ea pe o bĕtrînă care spăla nişte pahare într'un ciubăraş plin cu apă nu tocmaĭ curată.

Bĕtrîna nu rĕspunse, fiind-că era tare îngândurată.

Fata întrebă încă o dată.

— Care Luizet! zise baba ridicând capul şi uitându-se curioasă la noa venită.

— Luizet subofiţer pe bordul *Salamandreĭ*; haide, Atay, nu fi copilă, spune'mĭ dacă a venit Luizet, îl ştiĭ tu cine este; a venit; mĕ aşteaptă.

Atay dete din cap. După ce se gândi o clipă, zise, apăsând pe vorbe:

— Luizet nu 'ĭ aci; n'a venit şi nicĭ nu o să vie curînd; a plecat azĭ dimineaţă la Marsilia; dar cum se face că tu nu ştiaĭ? Ah! înţeleg! a uitat să 'ţĭ spue.

Şi baba începu să rîdă şi zise cu un ton de compătimire prefăcută:

— Inţeleg acum, puicuţă, nu eştĭ tu nicĭ cea dintîĭ nicĭ nu eştĭ numaĭ tu! Vaĭ! asta o să ţi se întîmple încă de multe orĭ! Nu face nimic! o să te obişnueştĭ!

Indignată, pişcată de subînţelesurile injurioase ce ascundeaŭ vorbele acestea, Saya se repezi să iasă ca să nu maĭ audă maĭ departe şi maĭ cu seamă fiind că nu voia să i se vadă mîhnirea eĭ. Mîndria eĭ de Maleză o îndemna ca să nu arate streinilor durerea eĭ. Simţia că o podidise lacrimile.

Câţĭ-va consumatorĭ, atraşĭ de zgomot, întorseseră capul şi se uitaŭ cu mirare şi cu un aer luător în rîs la fata asta frumoasă cu pielea mată, cu pĕrul ca abanosul, care părea aşa de întristată de plecarea neaşteptată a luĭ Luizet; unul dintre eĭ chiar, cu zîmbetul pe buze, tocmaĭ voia s'o mîngâe, suggerându-ĭ ideia foarte firească, după dînsul, ca să 'şĭ rezbune pe necredinciosul trădându'l şi ea.

Saya, nebună de desnădejde şi de ruşine, se năpusti afară din cărciumă; însă abia eşi afară şi lacrimile multă vreme stăpînite începu să 'ĭ şiruie pe obrajĭ şi suspinele îĭ zbuciumară pieptul.

Saya eşi din oraş şi se 'ntoarse iar în câmp; fugea drept înaintea ochilor. Unde se ducea? Nu ştia bine; un sentiment de pudoare ofensată, o trebuinţă nespusă de a fi singură, o făcea să fugă din instinct de drumul prea frequentat pentru dînsa; biata întristată căuta să 'şĭ îngroape durerea şi lacrimile în vre-un colţ pierdut izolat departe de lume şi de zgomot.

Fugind ast-fel ajunse în marginea uneĭ crăpăturĭ largĭ în flancurile conuluĭ de granit care formează insula Pinang; o vegetaţie puternică, secundată de aprinsa temperatură tropicală, ascunsese subt rochia eĭ scofîlciturile şi vîrfurile stîncilor ascunzênd goliciunea primitivă a peizagiuluĭ; un pîrîŭ care nu se vedea murmura în fundul prăpăstieĭ şi, la câţĭ-va paşĭ de locul unde se oprise Saya, o cascadă, o cascadă care părea că iese dintr'o crăpătură de stîncĭ ca dintr'un robinet natural, cădea de la o nălţime de patru-zecĭ de picioare semĕnând prin prejur o ploaie de mărgăritare şi de pietre scumpe, carĭ cădeaŭ ca o pulbere de diamant subt cele din urmă mîngâerĭ ale soareluĭ care asfinţia.

Saya obosită, gîfîind din pricina fugeĭ şi a plînsuluĭ cu suspine, căzu pe o stîncă granitică, desprinsă din masivul central de vre un fenomen obişnuit prin locurile acelea şi care, rostogolită de puterea ploilor saŭ a vîntuluĭ, se oprise în căderea eĭ pe marginea prăpăstieĭ chiar. Saya plînse multă vreme, cu capul ascuns în mâinĭ ca şi cum ar fi voit să nu 'ĭ vază ziua obrazul.

Ce grozav lucru era părăsirea asta laşe! El îĭ spusese atâtea lucrurĭ frumoase; câte nu 'ĭ făgăduise el! că o va duce în ţara luĭ, că va fi nevasta luĭ, bogată, fericită, respectată. Iacă ce vis frumos făcuse ea şi deşteptarea aceasta făr.. veste făcea realitatea şi maĭ crudă.

Şi acum ce să facă ea? Ce era să se facă ea? Nu va maĭ cuteza nicĭ o dată să se arate înaintea tatăluĭ eĭ saŭ să maĭ dea ochĭ cu Salamat. Când se gîndi la Salamat se înfioră din creştet până în tălpĭ. Dacă ar afla el că l'a trădat, ar omorî-o de sigur şi cu toată mîhnirea eĭ, nu voia să moară aşa de curînd. Numaĭ

când se gîndi la moarte, la acest neant insondabil și vecînic, îĭ colcoti sângele în sîn cu o putere nouă, făcênd să 'ĭ zvîcnească arterele și prisosul de tinerețe și de sănătate care izbucnea în toată ființa eĭ goni de odată întristarea și dezgustul cumplit ce 'ĭ inspirase purtarea mișelească a luĭ Luizet.

O idee îĭ strĕbătu crierul, o idee care făcu să'ĭ scapere sĕlbatic ochiĭ eĭ negri. Da, ea va tăcea, însă nu va uita insulta. Luizet o să se maĭ întoarcă în Pinang; era prea tînĕr încă pentru ca să se lase de meseria luĭ, și... când îl va vedea iar... atuncĭ îșĭ va rĕzbuna.

Speranța de rĕzbunare este un balsam suveran și minunat pentru unele rane ale inimeĭ: Maleza avu un zîmbet îngrozitor; buzele 'ĭ contractate lăsară să se zărească îndoitul șir de dințĭ piliți și înegrițĭ dupe moda țăriĭ sale.

Liniștită acum și prea hotărîtă ca să nu se trădeze, Saya voia să se 'ntoarcă acasă la tatăl sĕŭ; când un fîșiit al bălăriilor o făcu să tresară; întoarse capul iute și vĕzu că venea Salamat. Speriată când îl vĕzu că vine în locul acesta retras, temêndu'se că fusese urmărită și descoperită, muțise; el însă o liniști numaĭ de cât:

— Mĕ iubeștĭ, Saya, mĕ iubeștĭ, fiind că dacă nu m'aĭ iubi nu aĭ plânge, când împrejurul tĕŭ e numaĭ veselie și numaĭ cântece, pasĕrea pe rămurĭ, grierele în iarbă, cascada pe coama stîncilor; plângĭ, fiindcă țĭ s'a înduioșat inima pentru mine, și asprimea pe care 'mĭ-o arătaĭ adineaurĭ a făcut loc dulceĭ sensibilitățĭ a femeĭ."

Și Salamat îĭ întinse brațele.

Saya căzu pe pieptul luĭ; iluzia luĭ Salamat îĭ da încredere și curaj; ea putea dar să fie fericită! o cam mustră cugetul că înșală pe băiatul acesta cum se cade, însă nenorocirea face pe om egoist. Saya nu maĭ voia să fie nenorocită, nu maĭ voia să sufere. De vreme ce el îĭ oferea fericirea, ea o primea bucuros.

Saya se mărită cu Salamat; căsnicia lor fu din cele maĭ prospere și copiĭ frumoșĭ sănătoșĭ veniră să mărească fericirea lor. Saya se ducea la oraș să vînză poamele și florile pe carĭ le cultiva ea în Edenul sĕŭ parfumat; Salamat prindea pește în luntrea luĭ care zbura pe apele albastre ale Oceanuluĭ Indian.

Intr'o zi de tîrg când era ea în Pinang unde se dusese să vînză florĭ și poame, ochiĭ Sayi scânteiară ca aĭ uneĭ tigroaice care vede ivindu'se pe neașteptate prada dorită de multă vreme, buzele i se învinețiră. Sări în sus ca fulgerul, zmulse cuțitul de la brîul luĭ Salamat, și cu un răcnet sĕlbatic, se repezi la un om de statură mijlocie cu pălăria mare de lac, cu haina albastră, care se plimba printre diferitele grupurĭ indigene. Furia cu care dete ea lovitura fu așa de mare în cât cuțitul intră până la mîner în pieptul marinaruluĭ și pe când lumea se strîngea împrejurul rănituluĭ care horcăia, cu spume de sînge la gură, Saya, folosindu'se de învălmășeală, ocrotită în fuga eĭ chiar de compatrioțĭ, se strecură cu agerimea țiparuluĭ printre panerele goale și printre legume, scăpând ast-fel să nu fie înhățată de oameniĭ polițieĭ carĭ alergaseră; avu vremea să ajungă până la luntrea bărbatuluĭ sĕŭ, care era prinsă nu departe de piață și Salamat, luând lopețile în mână fără ca s'o întrebe ceva, o duse până la o proa care tocmaĭ pleca și care'ĭ duse p'amîndoĭ într'o insulă vecină, unde Saya putea să aștepte în toată siguranța până când să se potolească lucrurile în Pinang. Dupe ce șezu șase lunĭ acolo, până când afacerea fu uitată, se 'ntoarseră acasă.

De când s'a întors în căminul luĭ, Salamat n'a căutat nicĭ odată să silească pe nevasta sa ca să'șĭ deschidă inima; n'a avut nevoe să'ĭ spue ea amănunte pentru ca să ghicească pricina care o împinsese să omoare un om; însă fiindcă de când s'aŭ cununat Saya i-a fost credincioasă și fiindcă sângele vărsat a spălat cu totul pata pusă pe cinstea eĭ, Malezul a iertat cu toată inima și nicĭ cea maĭ mică aluzie la greșala trecută nu a venit vre odată să tulbure seninătatea dulce a viețeĭ liniștite și harnice pe care o duc ceĭ doĭ soțĭ.

Spartali.

Cutia cu scrisorĭ

Domnule Director,

Am onoare a vĕ da maĭ jos traducerea uneĭ scrisorĭ ce am expediat erĭ ziaruluĭ *L'Indépendance Roumaine*, și vĕ rog foarte mult să bine-voițĭ a-ĭ deschide și D-v. coloanele stimabiluluĭ D-v. ziar.

Mulțumindu-vĕ de maĭ înainte de această amabilă îndatorire, vĕ rog să primițĭ asigurarea prea distinseĭ mele considerațiunĭ.

N. Ceaur Aslan.

Iată și traducerea textuluĭ trimis „Independențeĭ Române":

Domnule Director,

Citesc în foaia D-voastre de astă-zĭ relatarea uneĭ strașnice afacerĭ ce mi s'ar fi întîmplat — după jurnalul din care luațĭ acea relatare — cu ocaziunea viziteĭ ce am făcut Miercurea trecută la Clubul partiduluĭ liberal-național din Bucureștĭ.

Am abia nevoe să vĕ spun că toată acea relatare nu este de cât o țesătură de asertiunĭ luate din domeniul celeĭ maĭ pure fantaziĭ.

Este de mirat, Domnul meŭ, cum un ziar serios poate să reproducă o asemenea relatare, fără să'șĭ fi dat osteneala de a verifica maĭ înainte veracitatea eĭ, și aceasta cel puțin pentru grija ce datorește demnitățeĭ sale.

De oare-ce ațĭ crezut că o vizită făcută de *mine* la Clubul național-liberal putea să intereseze pe public, apoĭ permitețĭ'mĭ, Domnul meŭ, să vĕ trimit aceste rîndurĭ, ce conțin adevĕrul asupra acestuĭ interesant eveniment.

Am sosit Mercurea trecută în Bucureștĭ pentru a lua parte la lucrările Camereĭ al căruia modest, de tot modest membru sunt.

La deschiderea ședințeĭ președintele anunță formațiunea nouluĭ cabinet, care urma a se prezenta parlamentuluĭ a doua zi Joĭ.

Mare mișcare pentru grupurile politice, care vreaŭ să profite de aceste 24 ore pentru a se concerta asupra atitudineĭ de luat, nimic maĭ natural.

Vr'o câțĭ-va din prieteniĭ meĭ din partidul național-liberal mĕ invit și *insist* pentru ca să iaŭ și eŭ parte în acea seară la reuniunea ce trebuia să aibă loc la club; invoc, însă fără succes, oboseala mea, căcĭ petrecusem în drumul de fier o noapte fără a închide ochiĭ, cu toate acestea promiseĭ că voiŭ merge.

Amicul meŭ D. Tzoni îmĭ indică ora 9 ca cea maĭ nimerită pntru a mĕ prezenta la reuniune, căcĭ la acea oră membriĭ trebuiaŭ să se afle prezențĭ încomplect.

In adevĕr pe la orele 9 mĕ prezint la club și înainte d'a pătrunde în saloane, însărcinez pe ușier de a înștiința pe D-l Tzoni de sosirea mea.

Ușierul se întoarce și îmĭ spune că D. Tzoni este la teatru; dar cum, pentru a'mĭ comunica aceasta el ține ușa deschisă, D-niĭ Paladi și Nicorescu mĕ zăresc și foarte cordial mĕ invită a intra. Intru și urmând indicațiuneĭ ce 'mĭ daŭ trec în al 2-lea salon unde trebuia să se țină reuniunea.

Aicĭ D-nul Tache Giani mĕ vede și în termenĭ foarte amicalĭ îmĭ arată satisfacțiunea sa, de a mĕ vedé acolo.

Nu mărturisim încă bine preschimbarea mea de politețe cu D. Giani, când un Domn făcêndu'șĭ loc prin mulțimea deputaților vine drept spre mine și încercă a mĕ încunoștiința că întrunirea nu era compusă de cât din membriĭ înscrișĭ la club, și că numaĭ aceștia aveaŭ drept de a asista la deliberarea ce avea a se deschide.

Iĭ respunseĭ pe tonul celeĭ maĭ perfecte politețe că prezența mea acolo nu era datorită decât uneĭ invitațiunĭ formale a unor colegĭ aĭ meĭ membri din club.

Și fără a aștepta vre-o altă explicație întorseĭ spatele și părăsind localul făcuĭ o preumblare foarte plăcută înainte de a mĕ întoarce la otel spre a mĕ odihni.

Iată adevĕrul curat. Nicĭ umbra unuĭ dialog displăcut între președintele clubuluĭ și prea umilitul D-voastră serv.

Insă, Domnul meŭ, chiar ast-fel redusă la aceste proporțiunĭ, purtarea președinteluĭ a ridicat după plecarea mea desaprobarea generală.

Numeroase personalitățĭ politice s'aŭ grăbit a doua zi de a'mĭ afirma aceasta, judecând cu foarte mare asprime purtarea nesocotită a președinteluĭ.

V'aș putea, întru aceasta, cita nume, și din cele maĭ însemnate.

Să samene oare aceasta, Domnul meŭ, cu uricioasa povestioară ce s'a cules din norocul unuĭ jurnalism care desonorează presa prin tristul mod cum el înțelege a'șĭ împlini misiunea sa?

Câte necurățeniĭ nu saŭ încercat deja, de un timp în coace de a arunca asupra mea, pentru a face pe placul patronilor luĭ Evreĭ!

Il deplâng — rog să o credețĭ, Domnul meŭ, — maĭ mult de cât îl pot desprețui.

Onorabilul Domn Take Giani va putea atesta dacă cele relatate de mine maĭ sus, nu sunt espresiunea adevĕruluĭ.

Primițĭ, etc. etc.

N. Ceaur-Aslan

ULTIME INFORMAȚII

Cu toată vizita pe care a făcut'o D. Lascar Catargiu D-luĭ Pake Protopopescu, primarul Capitaleĭ a declarat D-luĭ G. Vernescu că va vota contra guvernuluĭ.

—✠—

Prin moartea deputatuluĭ colegiuluĭ I de Vasluĭ, Motaș, guvernul maĭ pierde un vot care 'ĭ era foarte prețios în situația actuală.

N'are noroc D. Catargiu.

—✠—

Astă-noapte pe la orele 11 și un sfert Gheorghe Dumitru s'a luat la ceartă cu Marin Sandu din str. Ștefan cel mare și l'a împușcat.

Marin Sandu a fost transportat la spital.

Ucigașul Gheorghe Dumitru a fost prins și arestat.

D. procuror Fratostițeanu și D. Judecător de instrucție Zamfirescu aŭ fost la fața loculuĭ.

—✠—

Guvernamentaliĭ vor convoca o întrunire publică Duminică 8 curent.

—✠—

Tînĕrul artist dramatic de la *Odéon* din Paris, Eduard Max, fiul D-luĭ Dr. Max din Bucureștĭ, se află în Capitală.

D-sa va da o reprezentație la Ateneul Noŭ.

—✠—

Frizeriĭ din Galațĭ s'aŭ adunat aseară să pue bazele uneĭ societățĭ de ajutor mutual.

Traiŭ lung.

—✠—

In locul D-luĭ Virgilie Arion, numit secretar general la ministerul cultelor și instrucțiuneĭ publice, D. Radu va fi numit director al școaleĭ comerciale din Galațĭ.

—✠—

D. Moruzi, vice-consul român la Rusciuk, va fi înaintat consul general și trecut la Odesa.

—✠—

Serviciul de Antropometrie sub conducerea D-luĭ medic legist Minovicĭ va începe a funcționa la 1 Ianuariŭ în localul polițieĭ unde sunt înstalate aparatele necesare.

—✠—

Mișcarea populațieĭ orașuluĭ Galațĭ de la 24 Noembrie până la 1 Decembrie 1891 este: *născuțĭ* 29, din carĭ 17 băețĭ și 12 fete, 23 creștinĭ și 6 israilițĭ, copiĭ legitimĭ 26 și nelegitimĭ 2, născut mort 1; *morțĭ* 37, din carĭ 24 bărbațĭ și 13 femeĭ, 21 creștinĭ și 6 israelițĭ. Morțile întrec dar cu 8 nașterile; deficitul e numaĭ la creștinĭ.

După vrêstă, morțile aŭ fost: până la 4 anĭ, 7; de la 1—2 anĭ, 3; de la 20—30 anĭ, 7; de la 30—40 anĭ, 8; de la 40—50 anĭ, 6; de la 50—60 anĭ, 6; de la 60—70 anĭ, 1; de la 80 anĭ în sus, 4.

Boalele pieptuluĭ aŭ dat cel maĭ mare contingent de morțĭ.

—✠—

Citim în *Posta*:

Un morun colos în Dunăre.— Septĕmâna trecută, în Dunăre la gura Buazuluĭ, s'a prins de către pescarĭ un morun de o mărime aproape nepomenită la peștiĭ moruni din marele fluviŭ.

Acest morun s'a vêndut Sâmbătă la 30 Noembrie în piața de pescărie a Galaților, unde cântărindu-se și vênzêndu-se a dat următoarele greutățĭ și prețurĭ:

Carnea	296 kilo.	a 90 banĭ	266 leĭ
Icre	80 kilo.	a 18 leĭ	1440 leĭ
Capul	67 kilo.	a 50 banĭ	33 leĭ
Cleiu	5 kilo.	a 40 leĭ	200 leĭ
Intestine	25 kilo.	—	—
Total	473 kilo.	Prețul	1939 leĭ

Jalniciĭ soție, frațĭ, soră și nepot, fac cunoscut dureroasa perdere ce aŭ încercat prin încetarea din viață a luĭ

NICOLAE SKENDER

în ziuă de 16 Noembre, în urbea Sinaia.

Rĕmășițele mortuare s'aŭ depus în cimitirul din localitate la 18 ale aceleiașĭ lunĭ.

Sub titlul de:

ALTE

ANECDOTE POPULARE

Apare al II-lea volum de Anecdote populare de D-l *Th. D. Sperantia.* In lucru este deja a 7-a coală. Acest al II-lea volum coprinde anecdote aproape numaĭ *inedite.*

P. T.

In toate țările din lume, unde civilizațiunea a deslănțuit aripile gândireĭ, gazetele ilustrate aŭ ajuns adevĕrata pâine de toate zilele pentru oameniĭ din toate păturile sociale, de jos ca și de sus. Gazetele ilustrate pun la dispozițiunea tuturor creațiunile penelor celor maĭ geniale, creațiunile celor maĭ adâncĭ cugetătorĭ, ale celor maĭ versațĭ literațĭ și în același timp ale celor maĭ renumițĭ maestri în muzică, pictură și architectură. In ziua de astă-zĭ, în schimbul uneĭ plățĭ foarte modeste și foarte ușor de achitat, cu un franc pe două săptămânĭ, în țările culte, gazetele ilustrate ajută pe om să'șĭ facă o frumoasă bibliotecă, un frumos salon de pictură, un elegant repertoriŭ de muzică, etc.

Acestea sunt împrejurările carĭ ne-aŭ împins la fundarea revisteĭ: *Lumea ilustrată.*

Revista *Lumea ilustrată*, cu ajutorul unuĭ însemnat numĕr de oamenĭ de litere, își propune ca în modul popular și pe cât se poate de amuzant, să trateze toate ramurile științeĭ, ale arteĭ și ale literatureĭ, și va cuprinde atât bucățĭ originale, cât și traducerĭ din autoriĭ ceĭ maĭ renumițĭ. Bine înțeles că și partea relativă la viața casnică, muzica și moda, va fi cât se poate de îngrijită.

Ilustrațiunile vor fi alese dintr'ale celor maĭ însemnațĭ artiștĭ și nu numaĭ vor servi la înfrumusețarea revisteĭ, ci chiar îĭ vor mări valoarea, într'atât vor fi de frumoase, bine alese și executate cu cea maĭ mare îngrijire.

Dispunênd de o însemnată bibliotecă de romane renumite și atrăgătoare, vom fi tot-d'a-una în stare să oferim onor., noștri cititorĭ bucățĭ din cele maĭ alese și ne vom da toate silințele să ne conformăm cu bunul lor gust și cu sentimentele lor literare și artistice.

Ast-fel între multe alte romane și nuvele putem cita: 1) *Napoleon III-lea*, roman istoric de Gr. Samarov, 2) *Din viața prieteneĭ mele*, de H.... 3) *Securea Călăuluĭ*, de Brentano, 4) *Mia* de Memini, și alte romane, carĭ în lumea cultă aŭ produs mare sensațiune.

Sperăm decĭ că onor. public cetitor va primi cu plăcere, această publicațiune însemnată în care i se pun la dispoziție lucrurĭ atât de importante și, rugându'l a ne da bine-voitorul sĕŭ sprijin îl învităm a se abona la revista *Lumea ilustrată.*

CONDIȚIUNĬ DE ABONAMENT

Lumea ilustră apare de două orĭ pe lună și anume: la I-iŭ și la 15 a fie-căreĭ lunĭ. Costul unuĭ esemplar este deĭ 1 Leŭ noŭ pentru toată țara și Leĭ noĭ 1.15 pentru țĕrie streine. Abonamentul pe un an Lei 20 pentru toată țara și Leĭ 23.60 pentru țĕrile streine.

Foaia complectă coprinde 24 numere.

Revista *Lumea ilustrată* se găsește la toate librăriile și la toțĭ colportoriĭ din țară și din streinătate.

Agențiĭ și colportoriĭ nu sunt în drept să perceapă de cât numaĭ prețul fasciculeĭ pe care o aduc, și nu pot nicĭ să încaseze alte sume, nicĭ să libereze alte chitanțe pentru asemenea plățĭ. Orĭ-ce plată maĭ mare rog a se face *numaĭ* la Administrație saŭ la librăriile maĭ marĭ din țară.

Tot odată facem cunoscut onor. public că am reprodus renumitul tabloŭ:

BAIA UNEI IMPĔRĂTESE ROMANE

A. H. Schneider, al căruĭ preț se ridică la 80.000 mărcĭ. Noĭ vindem fie-care exemplar, întins pe carton, cu prețul de 12 Leĭ n. Tabloul are o lărgime de 93 c.m. și o înălțime de 61 cm. *bonaților noștri însă, care vor proba că aŭ urmat abonamentul revisteĭ* **Lumea ilustrată** de la 1—24, le dăm acest tabloŭ cu prețul de leĭ noĭ **4.**

Esemplarele vîndute nu se primesc înapoĭ și cele tăiate nu se pot schimba.

Pentru sumele de la 5 leĭ în sus ce se primesc pentru *Lumea ilustrată* se bonifică porto.

Administrația
Hotel de France, No. 8

MERSUL TRENURILOR

Valabil de la 1 Octombrie 1891 st. n.

PORNESC DIN BUCUREȘTI:

București Iașĭ, direct de persoane. — Pleacă din Bucureștĭ la ora 7 dim., din Ploeștĭ 8,58 dim., din Buzĕŭ 11,11 dim., din Rîmnicul-Sărat 12,11 p. m., din Focșanĭ 1,20 p. m., din Mărășeștĭ 2,10 p. m., din Adjud 3,00 p. m., din Bacăŭ 5,18 p. m., din Roman 7,09 seara, din Pașcanĭ 9,04 s., sosește în Iașĭ 11,20 s. — Accelerat, pleacă din București 9,35 seara, din Ploeștĭ 11,04 noaptea, din Buzĕŭ 12,54 noaptea, din Rîmnicu-Sărat 1,46 dim., din Focșanĭ 2,43 dim., din Mărășeștĭ 3,26 d., din Adjud 4,13 dim., din Bacăŭ 5,57 dim., din Roman, 7,13 dim., din Pășcanĭ 8,40 dim., sosește în Iașĭ la 10,45 dim.

Bucureștĭ-Vaslui, Brăila-Galațĭ, direct accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ la 7,50 seara, din Ploeștĭ 9,42 seara, din Buzĕŭ 11,41 seara din Rîmnicu-Sărat 12,39 s., din Focșanĭ 1,37 nóptea, din Mărășeștĭ 2,15 noaptea, din Tecucĭ la 2,53 dim., din Bêrlad 4,23 dim., din Crasna la 5,28 dim., sosește în Vasluĭ la 5,52 dim. spre Galațĭ, din Buzĕŭ pleacă la 12 noaptea, din Brăila 2,31 noaptea. din Barboșĭ 3,22 d., sosește în Galațĭ 4 dim.

Bucureștĭ-Vêrciorova, direct accelerat. — Pleacă din Bucureștĭ 7,10 seara, din Titu 8,17 seara, din Piteștĭ 9.38 seara, din Costeștĭ 10,06 seara, Slatina 11,27 seara, din Piatra Olt 11,49 seara, din Craiova 12,52 noaptea, din Filiașĭ 1,40 dim., din Turnu-Severin 3,40 dim., sosește în Vêrciorova 4.02 dim. — De persoane pleacă din Bucureștĭ 8,15 dim., din Titu 9,43 dim. din Goleștĭ 11,04 dim., din Piteștĭ 11,37, din Costeștĭ 12,11 p. m., din Slatina 1,46 p. m., din Piatra Olt 2,29 p. m., din Craiova, 4,11 p. m., din Filiașĭ 5,24 p. m., din Turnu-Severin 7,04 seara, sosește în Vêrciorova 8,30 s. — Fulgerul pleacă din Bucureștĭ 4,03 seara, din Titu 5.06 seara, din Piteștĭ 6,22 s. din Slatina 8,07 dim., din Craiova 9,45 seara, din Filiașĭ 10,30 seara, din Turnu-Severin 12,38 noaptea, sosește în Vêrciorova 1,00 noaptea.

Bucureștĭ-Craiova, direct persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 2.35 p. m., din Titu 3,57 seara, din Goleștĭ 5.24 seara, din Piteștĭ 5,50 seara, din Costeștĭ 6,20 seara, din Slatina 8,17 seara, din Piatra 8,50 sosește la Craiova 10,05 s.

Bucureștĭ-Piteștĭ, direct persoane — Pleacă din Bucureștĭ 6,45 d., din Titu 8.21 d., din Goleștĭ 9.44 d., sosește la Piteștĭ 10,44 d.

Bucureștĭ-Galațĭ, direct, persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 9,40 d., din Ploeștĭ 11.48 d., din Buzĕŭ 2,55 p. m., din Brăila 5.02 p. m., din Barboșĭ 5,59 p. m., sosește Galațĭ 6,35 seara.

Acelașĭ tren spre Tecucĭ.— Pleacă din Buzĕŭ 2,05 p. m., din R.-Sărat 3,49 p.m. din Focșanĭ 7,48 seara, din Mărășeștĭ 8.30 seara, sosește Tecucĭ 9,45 seara.

Bucureștĭ-Predeal, direct accelerat.— Pleacă din Bucureștĭ 4.40 p. m., din Ploeștĭ 6,30 seara, din Câmpina 7,33 seara, din Sinaia 8,46 seara, sosește Predeal 9,25 seara.

Accelerat.— Pleacă din Bucureștĭ 7,40 d., din Ploeștĭ 9,27 d., din Câmpina 10.26 d., din Sinaia 11,38 p m., sosește Predeal 12,07 p. m.

De persoane. — Pleacă din Bucureștĭ 8,50 d., din Ploeștĭ 10,48 d., din Câmpina 11,55 d., din Sinaia 1,14 p. m., sosește Predeal 1,56 p. m.

Bucureștĭ-Giurgiŭ, direct (fulger), pleacă din Bucureștĭ 5,35 dim. sosește Smârda 7,10 d. *Persoane* pleacă din Bucureștĭ gara de Nord 8 d. din Filaret 8,30 d., sosește Giurgiŭ 10,18 d. — *De persoane* din Bucureștĭ, gara de Nord 5,25 p. m., din Filaret 5,55, sosește Giurgiŭ 7,48 s.

Bucureștĭ-Călărașĭ, Feteștĭ-Slobozia, pleacă din Bucureștĭ 7,50 dim., sosește Călărașĭ 12,20 p. m. Feteștĭ 11,53 d., Slobozia 12,05 p. m.

SOSESC IN BUCUREȘTĬ.

Din Iașĭ 7,30 d. și la 9,55 seara.
Din Vasluĭ-Galatz 8,40 d.
Din Predeal 12,10 p. m. 8,50 s. și la 9,30 seara.
Din Galațĭ 8,40 dim. 5,10 s.
Din Vêrciorova 11,40 s. Fulgerul la 10,05 d. acceleratul 8,20 s. persoane.
Din Craiova 1 p. m.
Din Piteștĭ 9,10 seara.
Din Călărașĭ 6,25 s.
Din Giurgiu 3,55 p. m. fulgerul, la 10,45 d. și 7,20 s. persoane.

PROPRIETAR-EDITOR THOMA BASILESCU.

TIPOGRAFIA THOMA BASILESCU, BULEVARDUL ELISABETA, 111 BUCURESTI